CANCER AND CAREERS

La misión de Cancer and Careers es de capacitar y educar a los empleados a que prosperen en sus lugares de trabajo al proveer consejos de expertos, herramientas interactivas y eventos educativos.

LOS RECURSOS INCLUYEN:

- cancerandcareers.org
- espanol.cancerandcareers.org
- Una biblioteca de publicaciones en español e inglés
- Asesoría de carreras personalizada
- Eventos comunitarios
- Herramientas para buscar empleo
- Directorio de recursos

Para más información, Cancer and Careers ofrece una base de datos en línea exhaustiva y fácil de navegar con más de 400 recursos sobre el cáncer.

Visita www.cancerandcareers.org

Sponsored by
Genentech
A Member of the Roche Group

Cancer and Careers
286 Madison Avenue, 19th Floor
New York, NY 10017

cancerandcareers

RECURSOS

los recursos más importantes para personas que trabajan con cáncer

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL CÁNCER

• Sociedad Americana del Cáncer (American Cancer Society)
www.cancer.org/espanol
1-800-ACS-2345
Una organización que provee asesoría sólida y confiable sobre el cáncer en general. Puedes encontrar materiales de referencia sobre todo tipo de cáncer, respuestas a las preguntas más comunes y una gran cantidad de materiales educacionales.

• Instituto Nacional del Cáncer (National Cancer Institute, NCI)
www.cancer.gov/espanol
1-800-4-CANCER
Un sitio bien organizado y súper informativo que provee datos a fondo acerca del cáncer, tipos de cáncer y un sinnúmero de recursos (desde aquellos en comunidades por todo el país hasta diferentes libros y grupos). Una fuente para revisar constantemente por su información sobre tratamientos y pruebas clínicas, así como estadísticas y datos. El NCI es la agencia principal del gobierno federal para la investigación y el adiestramiento de todo lo que se trata de cáncer.

• Cancer Care en español
www.cancercare.org/espanol
1-800-813-4673
Una organización que provee servicios profesionales gratis, apoyo emocional, información práctica y hasta ayuda financiera, en persona, en línea o por teléfono.

INFORMACIÓN MÉDICA

• OncoLink en español
es.oncolink.org
Una fuente de información exhaustiva. Contiene datos enciclopédicos sobre todo tipo de cáncer, estudios, una sección de preguntas y respuestas con expertos, y más. El sitio fue establecido en el 1994 por especialistas de cáncer de la Universidad de Pennsylvania para pacientes, familiares y profesionales que quieran asesoría al día y precisa a ningún costo.

• Centers for Disease Control and Prevention (CDC)
www.cdc.gov/spanish/cancer
1-800-CDC-INFO
Este sitio del Departamento de Salud y Servicios Humanos del gobierno federal es un buen lugar para empezar en la búsqueda de información sobre los diferentes tipos de cáncer y otras estadísticas importantes.

• Medline Plus en español
www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/cancers.html
Medline es la base de datos bibliográficos de la Biblioteca Nacional de Medicina. Es un recurso indispensable para alcanzar investigaciones y reportajes en periódicos de medicina. La sección sobre el cáncer en español provee una lista de enlaces para diferentes tipos de cáncer; cada enlace lleva a una página dedicada al tipo de cáncer, así como otros enlaces de recursos y mucha más información.

GRUPOS DE APOYO

• Luzca Bien, Siéntase Mejor (Look Good, Feel Better)
www.lookgoodfeelbetter.org/es
1-800-395-LOOK
Un programa gratuito que ayuda a las mujeres y a las adolescentes a lidiar con los cambios de apariencia relacionados al tratamiento de cáncer. En su sitio web encontrarás tips detallados de ayuda con el cuidado de la piel, el maquillaje y el cuidado del cabello, todo de expertos; fotos después y antes; y dónde encontrar talleres en los 50 estados.

• El Consorcio Oncofertility
es.myoncofertility.org
1-312-503-3378
El Consorcio Oncofertility es una iniciativa nacional interdisciplinaria que fue diseñada para tratar con las cuestiones complejas relacionadas al cuidado de salud y la calidad de vida que afectan a las pacientes jóvenes cuando su fertilidad se ve amenazada por su enfermedad o tratamiento. Hay recursos disponibles para pacientes, profesionales médicos, investigadores, estudiantes y educadores.

• Susan G. Komen for the Cure
www.komen.org/espanol
1-877-465-6636
Esta organización brinda toda clase de apoyo a las personas tocadas por el cáncer de la mama. Su sitio web contiene datos sobre el cáncer, folletos en español, preguntas para hacerle al médico y mucho más.

• National Coalition for Cancer Survivorship
www.canceradvocacy.org/espanol
1-888-650-9127
Ésta es una red de recursos y datos sobre todo tipo de cáncer. Encabeza programas de conexión con otros pacientes de cáncer.

• Latinas Contra el Cáncer
www.latinascontracancer.org/home_es.html
1-408-280-0811
Una organización que se dedica a proveer programas culturales y lingüísticos en unidad a varios programas de salud que ven a latinos con cáncer en el área de San Francisco; ofrecen servicios de apoyo e información a nivel nacional.

• Círculo de Vida
www.circulodevida.org/portada.html
1-415-648-9423
Éste fue el primer grupo de apoyo en español que tuvo éxito en el área metropolitana de San Francisco. Hoy provee apoyo e información en español a los pacientes de cáncer y sus seres queridos.

RECURSOS FINANCIEROS Y LEGALES

• Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo (EEOC en inglés)
www.eeoc.gov/spanish
Información del gobierno federal y su comisión para eliminar la discriminación en el empleo. Provee recursos si sientes que eres discriminado en el trabajo por causa de un diagnóstico de cáncer.

• Cuidadodesalud.gov
www.cuidadodesalud.gov
Un sitio web del gobierno federal que contiene toda la información que puedas necesitar en un solo lugar. El sitio recolecta opciones tanto públicas como privadas para todos, desde niños a adultos mayores. Incluye un buscador de opciones de seguro, información acerca de tus derechos, cómo navegar el mercado de salud, y mucho más.

• El Centro de Recursos Legales de Cáncer
www.disabilityrightslegalcenter.org/about/CLRCEspanol.cfm
1-866-THE-CLRC ó 1-866-843-2572
Provee información gratis y confidencial acerca de cuestiones legales relacionadas al cáncer. Sus recursos incluyen materiales sobre planear sucesiones de propiedad, los planes COBRA, la ley HIPAA, seguro por discapacidad, y mucho más. Una línea muy servicial.

• Herramientas para la Supervivencia al Cáncer
www.canceradvocacy.org/toolbox/spanish/herramientas-para-la.html
Este sitio ofrece un grupo de herramientas y estrategias gratis que puedes leer o escuchar; los recursos han sido elaborados por organizaciones que tratan con el cáncer y ayudan a las personas a desarrollar sus destrezas para afrentar y entender los retos de su enfermedad.

• Instituto Nacional del Cáncer
www.cancer.gov/espanol/recursos/hojas-informativas/ayuda-gastos
1-800-4-CANCER
Una página del Instituto Nacional del Cáncer dedicada exclusivamente a proveer información y enlaces sobre cómo y dónde obtener ayuda financiera para seguir con los tratamientos del cáncer.

• Patient Advocate Foundation (Fundación Para la Defensa del Paciente)
www.patientadvocate.org/index.php?p=568
1-800-532-5274
Una organización que sirve de vínculo entre los pacientes de cáncer y sus seguros médicos, retención de empleo y/o acreedores con el fin de resolver cuestiones de seguro médico, discriminación laboral y/o crisis por deudas relacionadas al diagnóstico de cáncer. Aunque su sitio web no tiene una traducción muy buena, sus servicios son valiosos.